

SUMMARY

The present publication is addressed to the co-creators and users of the Polish Archaeological Record (or PAR – Polish abbreviation: AZP or „Archeologiczne Zdjęcie Polski). Through a system of indexes it aims at facilitating the mutual correlation of the two systems of maps used in by PAR, ie.:

a) topographical maps at the scale 1:25 000, whose arrangement has been standardized by dividing the whole territory of Poland into „AZP areas”,

b) sheets of the topographical map at the scale 1:10 000 (System 1965).

The indexes also permit to relate any cartographic unit of the systems mentioned above to the present administrative division into districts (*województwa*) and communities (*gminy*). The complexity of the said operations is best reflected in the number of units within each of the divisions (for Poznań district: 265 „AZP areas”, 254 sheets of a topographical map at the scale 1:10 000 and 62 communities).

The author intended the publication to be of twofold nature: (1) regional and practical, (2) more general, methodical one. On one hand, it can be used as a tool for the archaeologist who deals with the territory of the Poznań district, and on the other – it is to serve as an example of the way in which the problems mentioned above can be solved in any other areas (regions, districts, areas in which large scale rescue excavations connected with development are being performed etc.).

Preparation of a suitable list of indexes which would facilitate the correlations has been made possible by use of computer technology. A detailed project of the computer program itself was written by the author of the present text in 1988. After a short time the author prepared a simple

version of such program, written in *dBASE III Plus* (programming language for managing relational databases). The present form of the indexes has been prepared with the aid of *SiatkaMap*, v. 1.8 computer program worked out by Bogdan Gliniecki from the GMS-Soft in Grudziądz.

The program offers seven main options: File, Edit, View, Select, Statistics, Print and Functions (cf. Fig. 1-12). A graphic presentation of the chosen file can also be acquired, provided that *FoxGraph* package has been installed with the *SiatkaMap* program.

The owner of the copyright and property law for the program is the Documentation Centre of Historical Monuments in Warsaw (Curator of Archaeology, 00-461 Warszawa, Al. Ujazdowskie 6, tel.no.: +48 (2) 628.50.08 or +48 (2) 628.50.09), where a permission for a free use can be obtained.

Persons interested in more detailed information or consultation about the *SiatkaMap* program can phone or write to the Department of the Keeper of Archaeological Sites of the Poznań district, Poznań Archaeological Museum (ul. Wodna 27, PL 61-781 Poznań, tel.no.: +48 (61) 52.82.51, fax no.: +48 (61) 52.53.06), whose staff will gladly share their experience in the matter.

Translated by
Zofia Ziółkowska